

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Los antiguos Gobernadores envían una carta de apoyo y solidaridad

Gibraltar, 23 de marzo de 2020

Los antiguos Gobernadores de Gibraltar han escrito una carta abierta a todos los gibraltareños expresando su apoyo y solidaridad ante la pandemia global de coronavirus COVID-19. La carta aplaude el inquebrantable espíritu gibraltareño y promete instar al Gobierno del Reino Unido a ofrecer cualquier tipo de asistencia práctica y económica posible para ayudar a Gibraltar a superar los retos que afrontamos. La carta ha sido bien recibida por el Ministro Principal, Fabián Picardo, que ha enviado un mensaje recíproco de esperanza y unidad.

El texto íntegro de la carta es el siguiente:

Queridos gibraltareños,

En estos tiempos tan duros, os escribimos para ofrecer al pueblo de Gibraltar nuestro sincero y firme apoyo, a medida que os enfrentáis con valor al Coronavirus y sus implicaciones económicas. Como siempre, sabemos que el inquebrantable espíritu gibraltareño garantizará que el Peñón supere esta crisis.

Combatir el Covid-19 seguramente pondrá a prueba los recursos del Gobierno y el pueblo de Gibraltar, al igual que está poniendo a prueba al Gobierno y al pueblo del Reino Unido. Estamos convencidos de que será importante que el Gobierno de Su Majestad en Londres haga lo posible para apoyar a Gibraltar durante este periodo. Por lo tanto, estamos instando al Gobierno a ofrecer a Gibraltar cualquier asistencia práctica y, en su caso, económica posible para ayudar a Gibraltar a superar los retos a los que os enfrentáis.

Como orgullosos antiguos Gobernadores, sabemos que Gibraltar logrará derrotar al Coronavirus y, al hacerlo, asegurará el continuo progreso de la prosperidad del Peñón.

Aunque en la distancia, todos esperamos ofrecer un cierto consuelo al asegurarnos nuestra solidaridad, hombro con hombro, con nuestros amigos gibraltareños, a medida que os enfrentáis a esta situación sin precedentes con valor y determinación.

Con nuestro más profundo respeto,

Lord Luce

Sir David Durie

Sir Francis Richards

Teniente General Sir Robert Fulton

COMUNICADO

Vicealmirante Sir Adrian Johns

Teniente General Sir James Dutton

Teniente General Edward Davis

Nota a redactores:

El Almirante Sir Derek Reffell (91) y el Mariscal de Campo Sir John Chapple (88) no se encuentran incluidos en la carta puesto que no utilizan el correo electrónico y, por lo tanto, no fue posible contactar con ellos antes de que Gibraltar implemente el confinamiento. De haber sido posible, habrían tenido el mismo interés en ofrecer su solidaridad.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 217/2020

Date: 23rd March 2020

Former Governors send letter of support and solidarity

Gibraltar's former Governors have written an open letter to all Gibraltarians to express their support and solidarity in the face of the global coronavirus COVID-19 pandemic. The letter applauds the unshakeable Gibraltarian spirit and promises to urge the Government of the United Kingdom to offer whatever practical and financial assistance it can to help Gibraltar overcome the challenges we face. The letter has been welcomed by the Chief Minister, the Hon Fabian Picardo, who sent a reciprocal message of hope and unity.

The full text of the letter is as follows:

Dear Gibraltarians,

In these toughest of times, we write to offer the People of Gibraltar our heartfelt and steadfast support, as you stand strong in the face of Coronavirus and its economic implications. As ever, we know that the unshakeable Gibraltarian spirit will ensure that the Rock conquers this crisis.

Tackling Covid-19 is likely to stretch the resources of the Government and People of Gibraltar just as it is stretching the Government and People of the United Kingdom. We are convinced that it will be important for Her Majesty's Government in London to do what it can to support Gibraltar at this time. We are therefore urging Her Majesty's Government to give Gibraltar whatever practical and, where appropriate, financial support it can to help Gibraltar overcome the challenges you face.

As proud former Governors, we know that Gibraltar will succeed in beating Coronavirus and, in doing so, assure the continued progression of the Rock's prosperity.

Albeit from afar, we all hope it will be of some reassurance to know that we are shoulder to shoulder in solidarity with you, our Gibraltarian friends, as you take on this unprecedented endeavour with courage and determination.

With deepest respect,

Lord Luce

Sir David Durie

Sir Francis Richards



Lieutenant General Sir Robert Fulton

Vice Admiral Sir Adrian Johns

Lieutenant General Sir James Dutton

Lieutenant General Edward Davis

Note to Editors

Admiral Sir Derek Reffell (91) and Field Marshal Sir John Chapple (88) are not included in the letter as they are not on email and therefore it was not possible to get in touch with them before Gibraltar goes into lockdown. If they had been, they would have been equally keen to offer their solidarity.

ENDS